de

Re-Cord®

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe
Für die Behandlung von Frauen und Männern aller Altersgruppen, Kinder.

Anwender
Ausschließlich für den zahnärztlichen Gebrauch.

Beschreibung
Gestrickte Retraktionsfäden aus 100% Baumwolle.

Indikationen
Zum Verdrängen und zurückhalten der Gingiva.

Kontraindikationen
Die Anwendung an entzündetem Zahnfleisch is zu vermeiden.

Klinischer Nutzen
Zur Vorbereitung der Abformung für die Anfertigung von Kronen oder Brücken.
Bei tiefen Füllungen oder Zahnhalsfüllungen.

Leistungsmerkmale des Produkts
Zahnreiche, winzige Schlaufen ergeben eine ineinander greifende Kette. Das besondere Design führt zu einem gleichmäßigen, dauerhaften Druck in der Zahnfleischfurche. Re-Cord gewährleistet durch seine besondere Strickung eine hervorragende Gewebeverdrängung und verbleibt besser im Sulcus als herkömmliche Retraktionsfäden. Auch bieten Re-Cord-Fäden hervorragende, blutstillende Wirkung, da sie beabsichtigt größere Mengen an Hemostatika aufnehmen als herkömmliche Fäden.
- Größe #2 und gelegentlich auch die Größe #3 sind für Molaren geeignet.
- Größe #1 ist häufig für Prämolaren sowie Oberkieferfronzähne geeignet.
- Die Größen #0 oder #00 werden häufig für die unteren Frontzähne verwendet.
- Die Faderstärke #000 wird bei Präparationen oder beim Zementieren von Veneer und bei dünnen, eng anliegenden Sulkusgeweben verwendet. Ebenfalls wird diese Größe als Unterfaden bei der Doppelfadentechnik verwendet. Die Beschaffenheit des Gewebes sowie die erwünschte Größe des Freiraums kann die Nutzung von anderen Größen, als vorab beschrieben, notwendig machen.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen
Durch die Art der Verpackung werden die Retraktionsfäden gepresst. Bitte wählen Sie eine Nr. größer als erwartet.

Anwendung
1. Wählen Sie die geeignete Größe eines Retraktionsfadens.
2. Verwenden Sie einen Fadenstopfer zum Einbringen des Retraktionsfadens in den Sulcus.
3. Nach dem Einbringen des Retraktionsfadens die betroffenen Bereiche spülen. Eine optimale Verdrängung des Gewebes erfolgt innerhalb von 1-3 Minuten.
4. Retraktionsfaden vor Abdrucknahme vom Sulcus entfernen. Leicht mit Wasser besprüht um die Präparation zu reinigen und die Wirkung des Hemostatika zu testen.

Warnhinweise / Restrisiken
keine

Lagerung
Trocken bei Raumtemperatur, Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Mindesthaltbarkeit
Bei ordnungsgemäßer Lagerung 4 Jahre. Siehe Verfalls Umverpackung.

Varianten
Die verschiedenen Größen der Retraktionsfäden REF WP4921, Größe #000
- Präparieren und zementieren von Veneers
- Restaurative Behandlung bei dünnem und brüchigem Gewebe

REF WP4915, Größe #00 / REF WP4916, Größe #0
- Untere Frontzähne
- Zur Befestigung von Veneers nahe von gingivalen oder subgingivalen Bereichen
- Restaurationen der klassen III, IV + V
- Zweier Faden für „Zweifaden-Technik"

REF WP4917, Größe #1
- Größe 1 und 2 sind besonders effektiv zur Gewebekontrolle und/oder Rückdrängung wenn diese vorher in blutstillende, hemostatische Lösung vor oder nach Kronenpräparation angewendet werden.
- Verwenden Sie einen zusätzlichen „Vorpräparationsfaden" bei Frontzähnen

REF WP4918, Größe #2
- Oberfaden für „Zwei-Faden-Technik" schützender „Vorpräparations-faden" bei Frontzähnen

REF WP4919, Set je 1 x Größe #00, #0, #1, #2

Entsorgung
Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Vorschriften ordnungsgemäß beseitigen.
Nicht kontaminierte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden.

Nebenwirkungen, Reaktionen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse beim Patienten und/oder Anwender (auch in Zweifelsfällen) müssen dem Hersteller zeitnah und detailliert mitgeteilt werden.

en

Re-Cord®

Instructions for use

Patient target group
For the treatment of women and men of all ages as well as children.

User
For dental use only.

Description
Knitted retraction threads made of 100% cotton.

Indications
For pushing aside and retracting the gingivae.

Contraindications
Use on inflamed gums is to be avoided.

Clinical benefit
For preparing an impression for the fabrication of crowns or bridges. For deep fillings or cervical fillings.

Performance characteristics of the product
Numerous tiny loops form an interlocking chain. This unusual design results in even, lasting pressure on the gum line. Due to its special knitted construction, Re-Cord ensures excellent tissue displacement and is better retained in the sulcus than conventional retraction threads.
Re-Cord thread also offer excellent haemostatic properties, as they absorb significantly greater amounts of haemostatic agents than conventional threads.
- Size #2 and occasionally size #3 are suitable for molars.
- Size #1 is often suitable for premolars and upper teeth.
- Sizes #0 or #00 are often used for the lower front teeth.
- The thread size #000 is used for preparations or cementing of veneers and for thin, tightly fitting sulcus tissue. This size is also used as the lower thread for the double-thread technique. The nature of the tissue and the desired size of the free space may make it necessary to use sizes other than those described above.

Specific precautions
Due to the type of packaging used, the retraction threads are pressed. Please select one size larger than expected.

Application
1. Select the appropriate size of retraction thread.
2. Use a thread stopper to insert the retraction thread into the sulcus.
3. After inserting the retraction thread, rinse the affected areas. An optimal displacement of the tissue will take place within 1-3 minutes.
4. Remove the retraction thread from the sulcus before taking an impression. Lightly spray with water to clean the preparation and test the effect of the haemostatic agent.

Warnings / residual risks
None

Storage
Dry and at room temperature. The Product should be stored between 0° C - 22°C.

Minimum shelf life
4 years if stored properly. See outer packaging.

Variants
The different sizes of retraction cords
REF WP4921, size #000
- Preparation and cementation of veneers
- Restorative treatment for thin and brittle tissue

REF WP4915, size #00 / REF WP4916, size #0
- Lower front teeth
- For luting veneers close to gingival or subgingival areas
- Restorations in classes III, IV + V
- Second thread for "two-thread" technique

REF WP4917, size #1
- Sizes 1 and 2 are particularly effective for tissue control and/or restraining if they are previously immersed in a haemostatic solution before or after crown preparations
- Use a protective "pre-preparation thread" for front teeth

REF WP4918, size #2
- Upper thread for "two-thread" technique
- Protective "pre-preparation thread" for anterior teeth

REF WP4919, set of 1 x size #00, #0, #1, #2

Disposal
Dispose of properly in accordance with the local official regulations.
Non-contaminated packaging can be sent to a recycling facility.

Side effects, reactions or other undesired occurrences for the patient and/or user (even in cases of doubt) must be reported to the manufacturer promptly and in detail.

fr

Re-Cord®

Notice d'utilisation

Groupe cible de patients
Pour le traitement des femmes et des hommes de tous âges, des enfants.

Utilisateurs
Pour un usage dentaire uniquement.

Description
Fils de rétraction tricotés en 100% coton.

Indications
À déplacer et à retenir la gencive.

Contre-indications
L'utilisation en cas d'inflammation des gencives est à éviter.

avantage clinique
À la préparation de l'empreinte pour la fabrication de couronnes ou de ponts.
Aux obturations profondes ou aux obturations du collet des dents.

Caractéristiques du produit
De nombreuses petites boucles créent une chaîne enchevêtrée. Sa conception spéciale permet d'exercer une pression régulière et permanente dans le sillon gingival. Grâce à son tricotage spécial, Re-Cord assure un excellent déplacement des tissus et reste dans le sulcus mieux que les fils de rétraction conventionnels. En outre, les sutures Re-Cord offrent une excellente efficacité hémostatique car elles absorbent des quantités d'agents hémostatiques nettement supérieures à celles des sutures classiques.
- La taille #2 est occasionnellement la taille #3 convenient aux molaires.
- La taille #1 convient souvent aux prémolaires ainsi qu'aux dents maxillaires.
- Les tailles #0 ou #00 sont souvent utilisées pour les dents antérieures inférieures.
- Le filetage #000 est utilisé pour les préparations ou lors de la cimentation des facettes et pour les tissus sulcus fins et serrés. Cette taille est également utilisée comme fils inférieur pour la technique du double fil. La nature du tissu ainsi que la taille souhaitée du dégagement peuvent nécessiter l'utilisation de tailles autres que celles décrites ci-dessus.

Mesures de précaution spéciales
Les fils de rétraction sont pressés pour le type d'emballage. Veuillez choisir une taille supérieure à celle prévue.

Application
1. Sélectionnez la taille appropriée d'un fil de rétraction.
2. Utilisez un bouchon de suture pour insérer la suture de rétraction dans le sulcus.
3. Après avoir inséré la suture de rétraction, rincez les zones concernées. Le déplacement optimal des tissus se produit en 1-3 minutes.
4. Retirez le cordon de rétraction du sulcus avant de prendre l'empreinte. Vaporiser légèrement de l'eau pour nettoyer la préparation et tester l'effet de l'agent hémostatique.

Avertissements / risques résiduels
aucun

Stockage
Sécher à température ambiante. Le produit doit être conservé entre 0° C et 22°C.

Durée de conservation
Avec un stockage approprié, 4 ans. Voir l'emballage extérieur.

Variantes
Les différentes tailles des filets de rétraction REF WP4921, taille #000
- Préparation et scellement des facettes
- Traitement réparateur des tissus fins et fragiles

REF WP4915, taille #00 / REF WP4916, taille #0
- Dents antérieures inférieures
- Pour le collage des facettes à proximité des zones gingivales ou sous-gingivales
- Restaurations de classe III, IV + V
- Deuxième fil pour la « technique à deux fils »

REF WP4917, taille 1
- Les tailles 1 et 2 sont particulièrement efficaces pour le contrôle et/ou la rétraction des tissus lorsqu'ils sont préalablement immergés dans une solution hémostatique vésiculeuse avant ou après des préparations de couronnes
- Utilisez un "fil de préparation" protecteur pour les dents antérieures

REF WP4918, taille 2
- Fil supérieur pour la « technique à deux fils »
- Fil protecteur "pré-préparation" pour les dents antérieures

REF WP4919, jeu de 1 unité de chaque taille #00, #0, #1, #2

Élimination
Éliminer correctement conformément aux exigences réglementaires locales.
Les emballages non contaminés peuvent être recyclés.

Les effets secondaires, réactions ou autres événements indésirables chez le patient et/ou l'utilisateur (également en cas de doute) doivent être signalés au fabricant rapidement

es

Re-Cord®

Información para el usuario

Grupo objetivo de pacientes
Para el tratamiento de mujeres y hombres de todas las edades, niños.

Usuarios
Exclusivamente para uso dental.

Descripción
Hilos de retracción, de punto, con un 100 % de algodón.

Indicaciones
Para desplazar y retener la encía.

Contraindicaciones
Evítese el uso en encías inflamadas.

Uso clínico
Para preparar un molde para la fabricación de coronas o puentes.
En los empastes profundos o en los empastes del cuello del diente.

Características del producto
Numerosas bucles diminutos conforman una cadena entrelazada. El diseño especial permite una presión uniforme y permanente en el surco de la encía. Re-Cord garantiza un excelente desplazamiento del tejido gracias al tejido especial y permanece en el surco mejor que los hilos de retracción tradicionales. Asimismo, los hilos Re-Cord proporcionan un excelente efecto hemostático, ya que absorben cantidades mucho mayores de productos hemostáticos que los hilos tradicionales.
- La talla #2 y en ocasiones la talla #3 son adecuadas para los molares.
- La talla #1 suele ser adecuada para los premolares y los maxilares superiores.
- Las tallas #0 o #00 suelen emplearse para los dientes anteriores inferiores.
- El tamaño del hilo #000 se emplea para preparaciones o al cementar carillas, así como para el tejido de surco fino y ajustado. Esta talla se utiliza también como hilo inferior para la técnica de doble hilo. La naturaleza del tejido, así como la talla de la holgura deseada, pueden requerir el uso de tallas distintas a las mencionadas anteriormente.

Medidas preventivas especiales
Los hilos de retracción están presionados por el tipo de envase. Seleccione una talla más grande de la esperada.

Aplicación
1. Seleccione la talla adecuada de un hilo de retracción.
2. Utilice un pulpador para introducir el hilo de retracción en el surco.
3. Tras introducir el hilo de retracción, enjuague las zonas afectadas. El desplazamiento óptimo del tejido se produce en 1-3 minutos.
4. Retire el hilo de retracción del surco antes de obtener el molde. Rocíe ligeramente con agua para limpiar la preparación y probar el efecto del producto hemostático.

Advertencias/riesgos residuales
ninguno

Almacenamiento
Secar a temperatura ambiente. El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Vida útil
Con un almacenamiento adecuado, 4 años. Véase el envase.

Variantes
Las diferentes tallas de los hilos de retracción REF WP4921, talla #000
- Preparación y cementación de carillas
- Tratamiento restaurador para tejidos finos y frágiles

REF WP4915, talla #00 / REF WP4916, talla #0
- Dientes anteriores inferiores
- Para la cementación de carillas cerca de las zonas gingivales o subgingivales
- Restauraciones de las clases III, IV + V
- Segundo hilo para la «técnica de dos hilos»

REF WP4917, talla #1
- Las tallas 1 y 2 son especialmente eficaces para el control o la retracción de los tejidos si se sumergen previamente en una solución hemostática antes o después de la preparación de la corona
- Utilice un «hilo de preparación» protector para los dientes anteriores

REF WP4918, talla #2
- Hilo superior para la «técnica de dos hilos»
- «Hilo de protección de preparación» para dientes anteriores

REF WP4919, juego de 1 de cada talla #00, #0, #1, #2

Eliminación
Elimine de forma adecuada de acuerdo con la normativa local.
Los envases no contaminados pueden reciclarse.

Los efectos secundarios, las reacciones u otros sucesos no deseados en el paciente o el usuario (también en caso de duda) se deberán comunicar al fabricante de forma rápida y detallada.

it

Re-Cord®

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target
Per il trattamento di donne e uomini di qualsiasi fascia di età, nonché bambini.

Uso
Esclusivamente per uso odontoiatrico.

Descrizione
Fili di retrazione a maglie concatenate in cotone 100%.

Indicazioni
Per retrarre e trattenere la gengiva.

Controindicazioni
Non applicare su gengive infiammate.

Beneficio clinico
Per preparare la presa dell'impronta per la fabbricazione di corone o ponti.
Per otturazioni profonde o otturazioni dei colletti dentali.

Caratteristiche del prodotto
Numerose micro-maglie formano una catena ad cancelletto. Il design speciale consente di ottenere una pressione uniforme e costante nel solco gengivale. Grazie alla sua speciale struttura concatenata, Re-Cord assicura un'eccellente retrazione del tessuto gengivale e rimane meglio inserito nel solco rispetto ai fili di retrazione tradizionali. Il filo Re-Cord offrono inoltre un'eccellente azione emostatica, poiché assorbono quantità significativamente maggiori di agenti emostatici rispetto ai fili tradizionali.
- La misura #2 e talvolta anche la misura #3 sono indicate per i molari.
- La misura #1 è spesso indicata per i premolari e i denti dell'arcata superiore.
- Le misure #0 o #00 sono spesso usate per gli incisivi inferiori.
- La misura #000 è usata per le preparazioni o per la cementazione di faccette e per tessuti del solco sottile e aderenti. Questa misura è anche usata come filo inferiore nella tecnica del doppio filo. Le caratteristiche del tessuto e l'ampiezza desiderata dello spazio libero possono rendere necessario l'uso di misure diverse da quelle descritte sopra.

Precauzioni speciali
A causa della modalità di imballaggio, i fili di retrazione sono pressati. Selezionare una misura più grande del previsto.

Modalità d'uso
1. Selezionare la misura appropriata di un filo di retrazione.
2. Utilizzare uno strumento per filo di retrazione per inserire il filo di retrazione nel solco.
3. Una volta inserito il filo di retrazione, irrigare le zone interessate. Si ottiene una retrazione ottimale del tessuto nell'arco di 1-3 minuti.
4. Rimuovere il filo di retrazione dal solco prima della presa dell'impronta. Irrorare leggermente nebulizzando acqua per pulire la preparazione e testare l'azione dell'agente emostatico.

Avvertenze / rischi residui
nessuno

Conservazione
In luogo asciutto, a temperatura ambiente. Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Durata minima
4 anni, se conservato correttamente. Vedere l'imballaggio esterno.

Varianti
Le diverse misure dei fili di retrazione REF WP4921, misura #000
- Preparazione e cementazione di faccette
- Trattamento restaurativo in caso di tessuto sottile e fragile

REF WP4915, misura #00 / REF WP4916, misura #0
- Incisivi inferiori
- Fissaggio di faccette in prossimità di aree gengivali o subgengivali
- Restauri delle classi III, IV + V
- Secondo filo nella "tecnica a due fili"

REF WP4917, misura #1
- Le misure 1 e 2 sono particolarmente efficaci per il controllo e/o la retrazione del tessuto, se precedentemente imbevute in una soluzione emostatica, prima o dopo la preparazione di una corona
- Utilizzare un "filo di preparazione preliminare" protettivo per gli incisivi

REF WP4918, misura #2
- Filo superiore nella "tecnica a due fili"
- "Filo di preparazione preliminare" protettivo per gli incisivi

REF WP4919, set comprensivo di 1 filo x misura #00, #0, #1, #2

Smaltimento
Smaltire il materiale nel rispetto delle normative locali vigenti.
Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Eventuali effetti collaterali, reazioni o altri eventi indesiderati sul paziente e/o sull'utilizzatore (anche se solo sospetti) devono essere segnalati tempestivamente e dettagliatamente al produttore.

nl

Re-Cord®

Gebruiksaanwijzing

Patiëntendoelgroep
Voor de behandeling van vrouwen en mannen van alle leeftijdsgroepen, kinderen.

Gebruikers
Uitsluitend bedoeld voor tandheelkundig gebruik.

Beschrijving
Gebreide retractiedraden van 100% katoen.

Indicaties
Voor het verdringen en tegenhouden van de gingiva.

Contra-indicaties
Gebruik op ontsteken tandvlees vermijden.

Klinisch voordeel
Ter voorbereiding van de afdruk voor het produceren van kronen of bruggen.
Bij diepe vullingen of tandhalsvullingen.

Eigenschappen van het product
Talrijke, uiterst kleine lussen vormen een in elkaar grijpende keten. Het speciale ontwerp leidt tot een gelijkmatige, permanente druk in de gingivale sulcus. Re-Cord garandeert door het speciale breiwerk een uitstekende verdringing van het weefsel en blijft beter in de sulcus zitten dan gebruikelijke retractiedraden.
Re-Cord-draden bieden eveneens een uitstekende bloedstillende werking, omdat ze beduidend grotere hoeveelheden hemostatica opnemen dan gebruikelijke draden.
- Maat #2 en soms ook maat #3 zijn geschikt voor molaren.
- Maat #1 is vaak geschikt voor premolaren en bovenkaaktanden.
- De maten #0 of #00 worden vaak gebruikt voor de onderste frontanden.
- De maat #000 wordt gebruikt bij preparaties of bij het cementeren van veneer en bij dun, nauwsluitend sulcusweefsel. Deze maat wordt eveneens gebruikt als onderdraad bij de dubbele draadtechniek. De toestand van het weefsel en de gewenste grootte van de vrije ruimte kan het gebruik van andere maten, zoals hierboven beschreven, noodzakelijk maken.

Speciale voorzorgsmaatregelen
Door de verpakkingswijze worden de retractiedraden samengeperst. Kies een nr. groter dan verwacht.

Toepassing
1. Kies een retractiedraad in de geschikte maat.
2. Gebruik een draadpopper om de retractiedraad in de sulcus in te brengen.
3. Spoel de betreffende zones na het inbrengen van de retractiedraad. Een optimale verdringing van het weefsel vindt plaats binnen 1-3 minuten.
4. Verwijder de retractiedraden van de sulcus alvorens een afdruk te nemen. Besproei licht met water om de preparatie te reinigen en de werking van de hemostatica te testen.

Waarschuwingen / restrisico's
Geen

Bewaring
Droog op kamertemperatuur. Het product moet worden bewaard tussen 0°C en 22°C.

Minimale houdbaarheid
Bij correcte bewaring 4 jaar. Zie buitenverpakking.

Varianten
De verschillende maten van de retractiedraden REF WP4921, maat #000
- Prepareren en cementeren van veneers
- Restaurative behandeling bij dun en fragiel weefsel

REF WP4915, maat #00 / REF WP4916, maat #0
- Onderste voortanden
- Voor de bevestiging van veneers in de buurt van gingivale of subgingivale zones
- Restauraties van de klassen III, IV + V
- Tweede draad voor "twee-draden-techniek"

REF WP4917, maat #1
- Maat 1 en 2 zijn bijzonder doeltreffend voor weefselcontrole en/of verdringing wanneer deze vooraf in een bloedstillende, hemostatische oplossing zijn gedenkt voor of na kroonpreparaties
- Gebruik een beschermende "voorpreparatie-draad" bij voortanden

REF WP4918, maat #2
- Bovendraad voor "twee-draden-techniek"
- Beschermende "voorpreparatiedraad" bij voortanden

REF WP4919, set van elk 1 x maat #00, #0, #1, #2

Afvoeren
Met inachtnneming van de lokale wetgeving reglementair afvoeren.
Niet-gecontamineerde verpakkingen kunnen worden ingeleverd voor recycling.

Bijwerkingen, reacties of andere ongewenste verschijnsen bij de patiënt en/of de gebruiker (ook in twijfelgevallen) moeten spoedig en gedetailleerd worden meegedeeld aan de fabrikant

da

Re-Cord®

Brugsanvisning

Patientmålgruppe
Til behandlingen af kvinder og mænd i alle aldersgrupper, børn.

Bruger
Udelukkende til tandmedicinsk brug.

Beskrivelse
Strikkede retraktionstråde i 100% bomuld.

Indikationer
Til at fortrænge og holde tandkødet tilbage.

Kontraindikationer
Undgå brugen på betændt tandkød.

klinisk fordel
Til forberedelse af afformningen til udfærdigelse af kroner og broer.
Ved dybe fyldninger eller tannhalsfyldninger.

Produktets egenskaber
Talrige, små sløjfer danner en sammenknoblet kæde. Det specielle design fører til et jævnt, permanent tryk i gingival sulcus. På grund af sin specielle strikning sikrer Re-Cord en fremragende vævsforskydning, og sidder bedre i sulcus end konventionelle retraktionstråde. Desuden har Re-Cord-tråde en fremragende hæmostatisk effekt, da de absorberer betydeligt større mængder hæmostatika end konventionelle tråde.
- Størrelse nr. 2, og i enkelte tilfælde størrelse nr. 3, er egnet for jaksler.
- Størrelse nr. 1 er ofte egnet for premolarer samt tænderne oppe.
- Størrelse nr. 0 eller nr. 00 bruges ofte til de nederste fortænder.
- Trådstørrelse nr. 000 bruges til præparation eller til cementering af finer og til tyndt, tætsiddende sulcusvæv. Denne størrelse bruges også som undertråd i forbindelse med dobbeltrådsteknikker. Vævets beskaffenhed og den ønskede størrelse af det frie rum kan gøre det nødvendig å bruke andre størrelser enn de som er beskrevet ovenfor.

Særlige forholdsregler
Retraktionstrådene presses ved hjælp af emballagens særlige design. Vælg et nummer større end tilsigtet.

Anvendelse
1. Vælg den passende størrelse på retraktionstråd.
2. Brug en trådskubber til at indføre retraktionstråden i sulcus.
3. Skyl de berørte områder efter anbringelsen af retraktionstråden. Optimal vævsforskydning forekommer i løbet af 1-3 minutter.
4. Fjern retraktionstråden fra sulcus før du tar inntrykk. Sprøyt lett med vann for å rengjøre preparatet og for å teste virkningen av hemostatikka.

Advarsler / restrisiko
ingen

Lagring
Tørt ved romtemperatur. Produktet bør oppbevares mellom 0°C - 22°C.

Minste holdbarhet
4 år ved riktig lagring. Se den ytre emballasjen.

Varianter
De ulike størrelsene på retraksjonstråder
REF WP4921, størrelse nr. 000
- Preparering og cementering av veneer
- Restaurerende behandling av tynt og skjørt vev

REF WP4915, størrelse nr. 00 / REF WP4916, størrelse nr. 0
- Nedre fortenner
- For festing av veneer i nærheten av gingivale eller subgingivalområder
- Restaureringer i klasse III, IV + V
- Sekundær tråd for «to-trådsteknikk»

REF WP4917, størrelse nr. 1
- Størrelse 1 og 2 er særskilt effektive for vævskontrol og/eller forskyvning hvis de tidligere ble plasert i en hemostatisk løsning før eller etter kronpreparater
- Bruk en beskyttende «forpreparasjonstråd» for fortenner

REF WP4918, størrelse nr. 2
- Overtråd for «to-trådsteknikk»
- beskyttende «forpreparationstråd» for fortenner

REF WP4919, sætt, hver med 1 x størrelse #00, #0, #1, #2

Bortskaffelse
Bortskaffes korrekt i overensstemmelse med lokale bestemmelser.
Emballage, der ikke er forurenet, kan genbruges.

Bivirkninger, reaktioner eller andre uønskede hændelser hos patienten og/eller brukeren (også i hvistilfælde) skal meddeles producenten straks og detaljeret.

no

Re-Cord®

Instruksjoner for bruk

Pasientmålgruppe
For behandling av kvinner og menn i alle aldersgrupper, barn.

Bruker
Kun for bruk innen tannmedisin.

Beskrivelse
Strikkede retraksjonstråder av 100 % bomull.

Indikasjoner
Til å forskyve og holde tilbake tannkjøttet.

Kontraindikasjoner
Unngå bruk på betent tannkjøtt.

klinisk bruk
For å forberede inntrykket til produksjon av kroner eller broer.
Ved dype fyllinger eller tannhalsfyllinger.

Produktets yttelsesegenskaper
Talrike, små sløyfer danner en kjede som griper inn i hverandre. Den spesielle utformingen fører til et jevnt, permanent trykk i tannkjøttsporet. På grunn av den spesielle strikkingen sikrer Re-Cord en fremragende vævsforskyvning, og forblir i sulcus på en bedre måte enn konvensjonelle retraksjonstråder. Re-Cord-tråder har også en utmerket hemostatisk effekt, da de absorberer betydelig større mengder hæmostatika enn konvensjonelle tråder.
- Størrelse nr. 2, og i enkelte tilfeller størrelse nr. 3, er egnet for jaksler.
- Størrelse nr. 1 er ofte egnet for premolarer samt tennene oppe.
- Størrelse nr. 0 eller nr. 00 brukes ofte til de nedre fortennene.
- Trådstørrelse nr. 000 brukes til preparasjoner eller sementering av veneer og ved tynt, tettsittende sulcusvev. Denne størrelsen brukes også som undertråd i forbindelse med dobbelttrådsteknikker. Formen på vevskvalitet og den ønskede størrelse på det frie rommet kan gjøre det nødvendig å bruke andre størrelser enn de som er beskrevet ovenfor.

Spesielle forholdsregler
Emballasjen gjør at retraksjonstrådene blir presset. Velg et nummer større enn forventet.

Bruk
1. Velg egnet størrelse på en retraksjonstråd.
2. Bruk et trådskuvetteringsverktøy for å sette retraksjonstråden inn i sulcus.
3. Skyll området etter at du har satt inn retraksjonstråden. Vevet forskyves optimalt innen 1–3 minutter.
4. Fjern retraksjonstråden fra sulcus før du tar inntrykk. Sprøyt lett med vann for å rengjøre preparatet og for å teste virkningen av hemostatikka.

Advarsler / restrisiko
ingen

Lagring
Tørt ved romtemperatur. Produktet bør oppbevares mellom 0°C - 22°C.

Minste holdbarhet
4 år ved riktig lagring. Se den ytre emballasjen.

Varianter
De ulike størrelsene på retraksjonstråder
REF WP4921, størrelse nr. 000
- Preparering og cementering av tandfanér
- Restaurerende behandling av tynt og skjørt vævsæt

REF WP4915, størrelse nr. 00 / REF WP4916, størrelse nr. 0
- Nedre fortenner
- For festing av veneer i nærheten av gingivale eller subgingivalområder
- Restaurering av klassene III, IV och V
- Två trådar för "dubbeltrådsteknik"

REF WP4917, størrelse nr. 1
- Størrelse nr. 1 och 2 är särskilt effektiva för vävnadskontroll och/eller ompositionering när de är förebyggande, hemostatiska, före eller efter kronförberedelse
- Använd en skyddande "förpreparatsråd" för framtänder

REF WP4918, størrelse nr. 2
- Övertråd för "dubbeltrådsteknik"
- skyddande "förpreparatsråd" för framtänder

REF WP4919, sats innehållande en av respektive storlek nr 00, 0, 1, 2

Avfallshantering
Bortskaffas enligt lokala myndigheternas föreskrifter.
Icke nedsmutsade förpackningar kan lämnas till återvinning.

Biverkningar, reaktioner eller andra oönskade effekter hos patienten och/eller användaren (även i tveksamma fall) ska omgående anmälas på ett detaljerad sätt till tillverkaren.

sv

Re-Cord®

Bruksanvisning

Patientmålgrupp
För behandling av kvinnor, män och barn i alla åldersgrupper.

Användning
Endast för tandvård.

Beskrivning
Rätstad retraktionstråd gjord av 100 % bomull.

Indikationer
För att trycka och hålla tillbaka tandköttet.

Kontraindikationer
Undvik användning på inflammerat tandkött.

Klinisk nytta
För förberedelse av intryck vid tillverkning av kronor eller brygga.
Vid djupa fyllningar eller tannhalsfyllningar.

Prestandaegenskaperna hos produkten
Ett stort antal små sjömän bildar en sammanhängande kedja. Den speciella designen resulterar i ett enhetligt, fast tryck i tandköttsfickan. På grund av sin speciella vävning säkerställer Re-Cord utmärkt vävnadsretraktion och håller sig bättre fast i tandköttsfickan än konventionella retraktionstrådar. Re-Cord-trådar har också en blodstillande effekt eftersom de tar in upp en betydligt större mängd blod än konventionella trådar.
- Storlek nr 2 och ibland är även storlek nr 3 lämplig för molarer.
- Storlek nr 1 passar ofta till premolarer och tänderna i övre käken.
- Storlek nr 0 eller 00 används ofta för de undre framtänderna.
- Trådstorlek nr 000 används för preparering eller cementering av fanér och för tunna, tätt åtsittande tandköttsvävnader. Denna storlek används också som undertråd vid "dubbeltrådsteknik". Formen på vävnaden och den önskade storleken på det fria utrymmet kan kräva användning av andra storlekar än vad som tidigare beskrivits.

Särskilda försiktighetsåtgärder
Retraktionstrådarna förs in med hjälp av förpackning. Välj en storlek större än vad som förväntas.

Användning
1. Välj en passande storlek av retraktionstråden.
2. Använd ett smalt stift för att föra in retraktionstråden i fandtlickan.
3. Skölj rent det berörda området efter att tråden är insatt. En optimal förträngning av vävnaden sker inom 1-3 minuter.
4. Ta bort retraktionstråden innan ett avtryck görs. Skölj lätt med vatten för att rengöra preparatet och för att testa effekten av hemostatika.

Varningar/kvarstående risker
inga

Förvaring
Torr vid rumstemperatur. Produkten ska förvaras mellan 0°C och 22°C.

Minsta hållbarhetstid
Vid rätt förvaring, 4 år. Se förpackningen.

Varianter
De olika storlekarna av retraktionstrådar
REF WP4921, storlek nr 000
- Preparering och cementering av tandfanér
- Restaurerande behandling av tunn och sprödd vävnad

REF WP4915, storlek nr 00 / REF WP4916, storlek nr 0
- Framtänder i underkäken
- För cementering av tandfanér nära gingival- eller subgingivalområden
- Restaurering av klasserna III, IV och V
- Två trådar för "dubbeltrådsteknik"

REF WP4917, storlek nr 1
- Storlek nr 1 och 2 är särskilt effektiva för vävnadskontroll och/eller ompositionering när de är förebyggande, hemostatiska, före eller efter kronförberedelse
- Använd en skyddande "förpreparatsråd" för framtänder

REF WP4918, storlek nr 2
- Övertråd för "dubbeltrådsteknik"
- skyddande "förpreparatsråd" för framtänder

REF WP4919, set med 1 hver i størrelse nr. 00, nr. 0, nr. 1, nr. 2

Kassering
Kasser produktet på riktig måte i samsvar med lokale offisielle forskrifter.
Emballasje som ikke er kontaminert, kan resirkuleres.

Bivirkninger, reaksjoner eller andre uønskede hendelser hos pasienten og/eller brukeren (også i hvistilfeller) må rapporteres omgående og i detalj til produsenten.

fi

Re-Cord®

Käyttöohjeet

Potilaskohderyhmä
Kaikenikäisten naisten ja miesten sekä lasten hoitoon.

Käyttäjät
Vain hammaslääketieteellisen käyttöön.

Kuvaus
Neulotut vetolangat 100 % puuvillaa.

Käyttöoiheet
Ikenen siirtämisessä ja pidättämisessä.

Vasta-aiheet
Käytöstä tulehtuneissa ikenissä on välttettävä.

Kliiniset hyödyt
Muotoilun valmisteluun kruunujen tai siltojen valmistamiseksi.
Syvin täytteisin tai hampaiden kaulan täytteisin.

Tuotteen ominaisuudet
Useat pienet silmukat muodostavat kuluttuksetjun. Erityinen muotoilu johtaa tasaiseen, pysyvään paineeseen ikenen uraasa. Erityisen neulontansa ansiosta Re-Cord varmistaa erinomaisen kudoksen siirtymisen ja pysyy paremmin sulkaisa kuin tavanomaiset takasinvetolangat.
Re-Cord-langoilla on myös erinomainen hemostattinen vaikutus, koska ne absorboivat huomattavasti suurempia määrä hemostaattisia aineita kuin perinteiset langat.
- Koko # 2 ja joskus koko # 3 soveltuvat molaarelihin.
- Koko # 1 soveltuu usein premolaarelihin sekä yläleuan hampaisiin.
- Koot #0 ja #00 soveltuvat usein käytettäväksi alaetuhampaisiin.
- Langan koko #000 käytetään villin leikkamaisen tai sementointiin ja ohueen, liivisti istuvaan kudokseen. Tätä kokoa käytetään myös alaleukaisia kaksoislankatekniikkaa. Kudoksen luonne ja halutu vapaan tilan koko saattavat vaatia käyttettäväksi muita kokoja kuin edellä kuvattut.

Erityiset varotoimepiteet
Vetolangat ovat puristuneet pakkausmenetelmän takia. Valitse yhtä numeroa odotettua suurempi koko.

Käyttö
1. Valitse oikea vetolangan koko.
2. Työnnä ompelupainikkeella sisäänvedettävä ommel sulkiin.
3. Huuhtele vaurioituneet alueet sisäänvedon jälkeen. Kudos siirtyy optimaalisesti 1–3 minuutin aikana.
4. Poista vetolanka sulkista ennen mallin ottamista. Suihkaa kevyesti vesisellä valmisteen puhdistamiseksi ja hemostaattisten aineiden testaamiseksi.

Varoitukset/jäännösriskit
ei ole

Säilytys
Kuivassa paikassa, huoneenlämpötilassa. Tuote tulee säilyttää 0 - 22 °C:ssa.

Säilyvyys
Asianmukaisessa varastoinnissa 4 vuotta. Katso pakkaus.

Vaihtoehdot
Sisäänvetolankojen eri koot
REF WP4921, koko # 000
- Viilujen valmistus ja sementointi
- Ohuen ja hauraan kudoksen korjaava hoito

REF WP4915, koko #00 / REF WP4916, koko #0
- Alemmat etuhampaat
- Viilujen sementointi lähellä ikenitä tai alun alle olevilla alueilla
- Luokan III, IV + V korjaukset
- Toinen lanka "kaksisäikeisille tekniikalle"

REF WP4917, koko #1
- Koot 1 ja 2 ovat erityisen tehokkaita kudosten estämiseksi ja/tai tukahduttamiseksi, jos ne asetetaan ensin hemostaattiseen liuokseen ennen kruunun valmistusta tai sen jälkeen
- Käytä suojaavaa "esivalmisteilulanka" etuhampaille

REF WP4918, sada obsahující vždy 1 x velikost #00, #0, #1, #2

Likvidace
Zlikvidujte řádně v souladu s místními úředními předpisy.
Obaly, které nejsou znečištěné, lze recyklovat.

Vedlejší účinky, reakce nebo jiné nežádoucí účinky u pacienta a/nebo uživatele (i v případě pochybnosti) musí být neprodleně a podrobně sděleny výrobci.

es

Re-Cord®

Návod k použití

Cílová skupina pacientů
K léčbě žen a mužů všech věkových skupin, dětí, hojitoon.

Uživatel
Pouze k použití zubními lékaři.

Popis
Pletené stahovací nitě ze 100% bavlny.

**Ind

pl | Re-Cord®

Instrukcja użytkowania

Grupa docelowa pacjentów
Do leczenia kobiet i mężczyzn wszystkich grup wiekowych oraz dzieci.

Użytkownicy
Wyłącznie do użytku stomatologicznego.

Opis produktu
Dziane nici retrakcyjne ze 100% bawełny.

Wskazania
Do odsunięcia i retrakcji dziąsła.

Przeciwwskazania
Unikać stosowania w przypadku zapalenia dziąseł.

Korzyści kliniczne
Do przygotowania wycisku pod korony i mosty.
Podczas wypełnień po głębokich ubytkach i wypełnień szyjek zębowych.

Cechy produktu zapewniające właściwy efekt
Liczne drobne pętelki tworzą zazębiający się tańcuszek. Ta specjalna konstrukcja wywiera równomierny trwały ucisk na szczelinę dziąsłową. Poprzez swój specjalny wzór plecionki Re-Cord zapewnia doskonałe odsunięcie tkanki i utrzymuje się lepiej w szczelinie niż zwykłe nici retrakcyjne. Nici Re-Cord mają także doskonałe działanie tamujące krwawienie, ponieważ pochłaniają większą ilości elementów hemostazy niż zwykłe nici.
- Rozmiar #2 oraz niekiedy także rozmiar #3 są odpowiednie dla zębów trzonowych.
- Rozmiar #1 jest często wykorzystywany do zębów przedtrzonowych oraz zębów szczęki górnej.
- Rozmiary #0 oraz #00 stosuje się często do dolnych zębów przednich.
- Rozmiar nici #000 stosuje się do przygotowania lub cementowania liczówek oraz w przypadku cienkich ciasnych przegrzybnych tkanek zębiny dziąsłowej. Tego rozmiaru używa się także jako nici dziąsłowej w technice podwójnej nici.
- Właściwość tkanki oraz żądana wielkość wnęki przestrzeni mogą sprawić, że zastnieje potrzeba skorzystania z innych rozmiarów, nić podana powyżej.

Specjalne środki zapobiegawcze
Rodzaj opakowania powoduje, że nici retrakcyjne podlegają się nacisku. Dlatego należy wybrać rozmiar o numer większy niż oczekiwany.

Sposób użycia
1. Należy wybrać odpowiedni rozmiar nici retrakcyjnej.
2. Do zamocowania nici retrakcyjnej w szczelinie użyć dłutnera nici.
3. Po zamocowaniu nici retrakcyjnej narożone obszary przepłukać. Opłukanie odsunięcie tkanki nastąpi w ciągu 1-3 minut.
4. Przed pobraniem wycisku usunąć nić retrakcyjną ze szczeliny. Spryskać lekko wodą, aby oczyścić obszar przygotowany i zastosować działanie środka hemostatycznego.

Ostrzeżenia / ograniczenia
brak

Przechowywanie
Przechowywać w temperaturze pokojowej w suchym miejscu. Produkt powinien być przechowywany w temperaturze 0°C - 22°C.

Data minimalnej trwałości
W przypadku prawidłowego przechowywania – 4 lata. Patrz opakowanie zewnętrzne.

Wersje
Różne rozmiary nici retrakcyjnych
REF WP4921, rozmiar #000:
- Przygotowanie i cementowanie liczówek
- Zabieg rekonstrukcyjne w przypadku cienkiej i tamliwej tkanki

REF WP4915, rozmiar #00 / REF WP4916, rozmiar #0
- Dolne zęby przednie
- Do mocowania liczówek w pobliżu obszarów dziąsłowych i podziąsłowych
- Rekonstrukcje klas III, IV + V
- Druga nić w „technice dwóch nici"

REF WP4917, rozmiar #1
- Rozmiar 1 i 2 są szczególnie skuteczne do kontroli tkanki i/lub odsunięcia w przypadku uprzedniego zastosowania rozwiru hemostatycznego tamującego krew lub przygotowania pod korony
- Ochronną „nić do przygotowania wstępnego" używa się do zębów przednich

REF WP4918, rozmiar #2
- Nić górna w „technice dwóch nici"
- Ochronna „nić do przygotowania wstępnego" do zębów przednich

REF WP4919, zestaw po 1 x rozmiar #00, #0, #1, #2

Usuwanie odpadów
Odpady usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.
Niezanieczyszczone opakowania można przekazać do ponownego wykorzystania.

O działaniach ubocznych, reakcjach i innych działaniach niepożądanych z pacjentów i/lub użytkowników (także w przypadkach wątpliwości) należy niezwłocznie i szczegółowo poinformować producenta.

et | Re-Cord®

Kasutusjuhend

Patsientide sihtrühm
Kõigi vanusegruppide naiste ja meeste, laste ravimiseks.

Kasutaja
Ainult hambaravilaseks kasutamiseks.

Kirjeldus
100% puuvillast valmistatud kootud retraktsioonnidid.

Näidustused
Igemete tagasi tõmbamiseks ja tagasi hoidmiseks.

Vastunäidustused
Vältida kasutamist põletikulisel igemetel.

Kliiniline kasutus
Krooniide või sildade valmistamiseks vormi ettevalmistamiseks.
Sügavate plommide või hambakaela plommide puhul.

Toote jõudlustunnused
Hulk väikesi aasaid moodustab omavahel haakuva ahela. Erilise disain annab tulemuseks ühtlase, pidevalt surve igeme pinnale. Re-Cord tagab tõhusa ema erilise kudumile suurepärase koe tagasi tõmbamise ning jääb tavalisest retraktsioonniitidest paremini vaiku. Lisaks tõrjub paremini Re-Cord niidid suurepärast veritsust peatavat toimet, kuna need suudavad endasse haarata rohkem hemostaatilisi mõrkivõisteid suremad kuguad hemostaatiikume.
- Suurus #2 ja mõnikord ka suurus #3 sobivad purihammastele.
- Suurus #1 sobib sageli eespurihammastele ning üläloha hammastele.
- Suurus #0 või #00 kasutatakse sageli alumiste esimiste hammaste puhul.
- Niidi suurust #000 kasutatakse laminaadi ettevalmistamisel või tenneteperaatorite ühukese, tihedalt paikneva vaokoe puhul. Samuti kasutatakse seda suurust äluniidina topeltniiditehnika puhul. Kõne on niidust ja vaba ruumi soovitud suurus võivad muuta vajadusega teiste eelpool kirjeldatud suuruste kasutamise.

Erilised ettevaatusabinõud
Pakendi tõttu tõmbub juurutaske retraktsioonniidid kokku. Palun valige soodatust ühe võra suurem niidinumber.

Kasutamine
1. Valige retraktsioonniidi sobiv suurus.
2. Retraktsioonniidi vaikiv viimiseks niidi tagasihoidmiseks.
3. Pärast retraktsioonniidi paigaldamist loputage mõjutatud piirkonnad. Kõe optimaalne tagasi hoidmine jõuab 1-3 minuti järel.
4. Eemaldage retraktsioonniit enne jõõpendi võtmist vaid. Pihustage kergelt veega preparaadi puhastamiseks ja hemostaatikumi toime testimiseks.

Hoatusvilted/jõõkohad
puudusvad

Säilitamine
Kulvas kohas toatemperaturil. Toodet tuleb säilitada vahemikus 0°C - 22°C.

Säilitusaeg
Nõuetekohasel säilitamisel 4 aastat. Vt ümbritsevat pakendit.

Variandid
Retraktsioonniitide erinevad suurused
REF WP4921, suurus #000
- Laminaadide ettevalmistamine ja tenneteerimine
- Taastav ravi Ühukese ja katkise koe puhul

REF WP4915, suurus #00 / REF WP4916, suurus #0
- Alumised esemised hambad
- Laminaadi kinnitamiseks gingivaaliste või subgingivaaliste äärte lähedusse
- Klasside III, IV + V taastamised
- Teine nõll „kahe niidi tehnika" puhul

REF WP4917, suurus #1
- Suurused 1 ja 2 on eriline või pärast kroonii ettevalmistamist kee kontrolli all hoidmiseks ja/või tagasi tõmjumiseks eriti efektiivsed, kui need on eelnevalt immutatud veritsust peatava hemostaatilise lahusega
- Kasutage esemiste hammaste puhul kaitsvat „ettevalmistamise eelset niiti"

REF WP4918, suurus #2
- Ülemine nõll „kahe niidi tehnika" puhul
- Kaitsev „ettevalmistamise eelne nõll" esemiste hammaste puhul

REF WP4919, komplekt 1 x suurused #00, #0, #1, #2

Kõltemine
Kõldelda nõuetekohaselt. Järgides kohalikke eeskirju. Saastumata pakendid võib viia taaskõltemisele.

Kõrvaltoimetest, reaktsioonidest või muudest soovimatutest juhtumitest patsiendi ja/või kasutajal (ka kahtluse korral) tuleb teatjat aegsalt ja üksikasjalisel teavitada.

bg | Re-Cord®

Ръководство за употреба

Целева група пациенти
За лечение на жени и мъже от всички възрастови групи, деца.

Потребители
За употреба само от стоматолози.

Описание
Плетени ретракционни конци от 100% памук.

Показания
За извличане и задържане на гингивата.

Противопоказания
Избягвайте приложение на възпален венец.

Клинична полза
За подготовка на отливки при изработване на корони или мостове.
При дълбоки или цервални пломби.

Характеристики на продукта
Многобройни, малки бримки образуват свързана помежду им верига. Специалната структура допринася за равномерно, продължително налягане в гингивалната бразда. Re-Cord осигурява чрез своята специална плетка отлично извлечение на тъканите, задържа се по-добре в сулкуса от конвенционалните ретракционни конци. Също така Re-Cord спомага за по-голямо количество хемостатични от конвенционалните конци.
- Размер #2 и понякога дори размер #3 са подходящи за молари.
- Размер #1 често е подходящ за премолари и/или в горната челюст.
- Размерите #0 или #00 се използват често за долните фронтални зъби.
- Размерите #000 се използват за изливане на препарации или при цементирането на фасети и при тъкани, плътно прилепнали сулкуса тъкан. Този размер се използва също като долен конец при техниката с двойна нишка. Стръвта на тъканта, както и желаният размер на свободното пространство могат да изискват използването на друг размер, различен от описаните по-горе.

Специални предпазни мерки
Поради вида на опаковката ретракционните конци са пресовани. Моля, изберете размер с един номер по-голям от очаквания.

Приложение
1. Изберете подходящия размер на ретракционната нишка.
2. Използайте щопфер за поставяне на ретракционната нишка в сулкуса.
3. След поставяне на ретракционната нишка заселвайте участъци се наливат. Оптималното задържане на тъканта следва в рамките на 1-3 минути.
4. Отстранете ретракционната конец преди взимането на отпечатъка. Леко напръскайте с вода, за да почистите препарацията и да проверите действието на хемостатиците.

Предупреждения / други рискове
няма

Съхранение
На сухо място при стайна температура. Продуктът трябва да се съхранява при температура между 0°C - 22°C.

Срок на годност
При правилно съхранение 4 години. Виж външната опаковка.

Варианти
Различни размери на ретракционни конци
REF WP4921, размер#000
- Приподготовка на цементиране на фасети
- Възстановително лечение при тънка и нездрава тъкан

REF WP4915, размер #00 / REF WP4916, размер #0
- Долни фронтални зъби
- За фиксиране на фасети близо до гингивалните или субгингивалните участъци
- Възстановяване на класове III, IV + V
- Втори конец за „Техника с двойна нишка"

REF WP4917, размер #1
- Размерите 1 и 2 са особено ефективни за контрол на тъканта и/или изместване, ако предварително са в комбинация с хемостатичен разтвор при или след препарация за корони
- Използайте предпазващ „конец за предварителна препарация" при фронтални зъби

REF WP4918, размер #2
- Горен конец за „Техника с двойна нишка"
- предпазващ „конец за предварителна препарация" при фронтални зъби

REF WP4919, комплект по 1 х размер #00, #0, #1, #2

Отстраняване като отпадък
Отстраняйте отпадъка съобразно местните, официалните разпоредби.
Незамърсените опаковки могат да бъдат рециклирани.

При странични ефекти, реакции или други нежелани прояви при пациента и/или потребителя (дори и в случая на съмнение) незабавно и детайлно информирайте производителя.

el | Re-Cord®

Οδηγίες χρήσης

Στοχευόμενη ομάδα ασθενών
Για τη θεραπεία γυναικών και ανδρών όλων των ηλικιών, καθώς και παιδιών.

Χρήστες
Αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση.

Περιγραφή
Πλεκτά νήματα απώθησης από 100% βαμβάκι.

Ενδείξεις
για την απώθηση και τη συγκράτηση των ούλων.

Αντενδείξεις
Αποφεύγετε την εφαρμογή σε φλεγμαίνα ούλα.

Κλινικό όφελος
για την προετοιμασία αποτυπώσεις για την κατασκευή κορωνών ή γεφυρών.
για βάθη ή αυχενικά φραγμούς.

Χαρακτηριστικά απόδοσης του προϊόντος
Πολυάριθμοι μικροσκοπικοί βρόχοι σχηματίζουν μία αλληλοσυνδεδεμένη αλυσίδα. Ο εδικός σχεδιασμός εξηγεί σε αμοιβαίωμα, δίφρη πίεση στην αυλάκωση των ούλων. Λόγω της εδικής του πλέξης, το Re-Cord σγκράτησε εφεκτική μετάπτωση των ούλων και καλύτερη διατήρηση στην αυλοδοντική σχισμή συγκριτικά με τα συμβατικά νήματα απώθησης. Επίσης, το νήμα Re-Cord εξασφαλίζει ένα εξαιρετικό αιμοστατικό αποτέλεσμα, καθώς σπαρμαρίζει σημαντικά μεγαλύτερες ποσότητες αιμοστατικών σε σύγκριση με τα συμβατικά νήματα.
- Το μέγεθος #2 και περιστασιακά το μέγεθος #3 είναι κατάλληλο για γομφίους.
- Το μέγεθος #1 είναι συχνά κατάλληλο για προνιφάγους, καθώς και για την άνω γνάθο.
- Το μεγέθη #0 ή #00 χρησιμοποιούνται συχνά για τα κάτω μπροστινά δόντια.
- Το μέγεθος νήματος #000 χρησιμοποιείται σε παρασκευάσματα ή σε συγκόλληση ψευτών και σε λεπτό, στενά τοποθέτημα κατά της αυλοδοντικής σχισμής. Αυτό το μέγεθος χρησιμοποιείται επίσης ως κάτω νήμα στην τεχνική διπλού νήματος. Η φύση του ιστού και το επιθυμητό μέγεθος του ελεύθερου χώρου μπορεί να καθίσουν απαραίτητη τη χρήση άλλου μεγέθους από αυτό που περιγράφονται παραπάνω.

Ειδικά μέτρα προφύλαξης
Τα νήματα απώθησης συμπιέζονται από το είδος της συσκευασίας. Επιλέξτε ένα νούμερο μεγαλύτερο από το αναμενόμενο.

Εφαρμογή
1. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος νήματος απώθησης.
2. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο τοποθέτησης νήματος για να εισάγετε το νήμα απώθησης στην αυλάκωση.
3. Αφού τοποθετήσετε το νήμα απώθησης, ξεπλύνετε τις πληγιάζεις περιοχές. Εάν ακολουθήσετε η βέλτιστη απώθηση του ιστού εντός 1-3 λεπτών.
4. Αφαιρέστε το νήμα απώθησης από την αυλοδοντική σχισμή πριν από τη λήψη του αποτυπώματος. Ψεκάστε ελαφρά με νερό για να καθαρίσετε το παρασκευάσμα και για να ελέγξετε την αποτελεσματικότητα της αιμοστασίας.

Προειδοποιήσεις / Υπολειπόμενοι κίνδυνοι
Κανένας

Αποθήκευση
Διατηρείτε στεγνό σε θερμοκρασία δωματίου. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 22 °C.

Ανάλυση κατά προτίμηση πριν από
Με την κατάλληλη αποθήκευση 4 έτη. Βλ. εξωτερική συσκευασία.

Παραλλαγές
Τα διαφορετικά μεγέθη των νημάτων απώθησης
REF WP4921, Μέγεθος #000
- Προετοιμασία και συγκόλληση ψευτών
- Θεραπεία αποκαταστάσεων σε λεπτό και εύθραυστο ιστό

REF WP4915, Μέγεθος #00 / REF WP4916, Μέγεθος #0
- Κάτω μπροστά δόντια
- Για τη στερέωση ψευτών κοντά στις περιοχές των ούλων ή κάτω από τα ούλα
- Αποκαταστάσεις κατηγορίας III, IV + V
- Δεύτερο νήμα για την «τεχνική δύπλού νήματος»

REF WP4917, Μέγεθος #1
- Το μεγέθη 1 και 2 είναι ιδιαίτερα αποτελεσματικά για τον έλεγχο των κτών καθή την μετατόπιση, ήδη τοποθέτηθούν πρώτα σε αιμοστατικό διάλυμα, πριν ή μετά τα παρασκευάσματα κορώνας
- Χρησιμοποιήστε ένα προστατευτικό νήμα προετοιμασίας για παρασκευάσματα στα μπροστά δόντια

REF WP4918, Μέγεθος #2
- Ανω νήμα για την «τεχνική δύπλού νήματος»
- προστατευτικό νήμα προετοιμασίας για παρασκευάσματα στα μπροστά δόντια

REF WP4919, Σετ ανά 1 κ μέγεθος #00, #0, #1, #2

Απόρριψη
Απορρίπτετε σύμφωνά και σύμφωνα με τους τοπικούς εθνικούς κανονισμούς.
Οι μη μολυσμένες συσκευασίες μπορούν να συσκευαζόβουν.

Παρενέργειες, αντιδράσεις ή άλλα ανεπιθύμητα συμβάντα στον ασθενή ή/και στον χρήστη (επίσης σε περίπτωση αμφιβολίας) πρέπει να κοινοποιούνται αμέσως και λεπτομερώς στον κατασκευαστή.

hr | Re-Cord®

Upute za upotrebu

Ciljna skupina pacijenata
Za liječenje žena i muškaraca svih dobnih skupina te djece.

Korisnici
Isključivo za stomatološko upotrebu.

Opis
Pleteni retrakcijski konci izrađeni od 100-% pamuka.

Indikacije
Za potiskivanje i zadržavanje desni.

Kontraindikacije
Ne primjenjivati na upaljenom zubnom mesu.

Klinička korist
Za pripremu otiska za izradu zubnih krunica ili mostova.
Za duboke ispune ili ispune zubnog vrata.

Značajke proizvoda
Brojne sitne, mehanosko isprepletene očice tvore lanac. Poseban dizajn dovodi do ujednačenog, trajnog pritiska u udubljenju desni. Zbog svojeg posebnog načina pletenja Re-Cord jamči živnno potiskivanje tkiva i bolje se zadržava u sulkusu od uobičajenih konaca za retrakciju.
Konci Re-Cord također nude izvrsno hemostatsko djelovanje, odnosno zauzdavljanje krvarenja, jer upijaju znatno veće količine hemostatika nego standardni konci.
- Veličina br. 2 i povremeno veličina br. 3 pogodne su za kutnjake.
- Veličina br. 1 u načelu je pogodna za prekutnjake te zube gornje čeljusti.
- Veličine br. 0 ili br. 00 često se upotrebljavaju za donje prednje zube.
- Veličina konca br. 000 upotrebljava se za preparacije ili cementiranje fasete i u slučaju uskog, tijesno stisnutog tkiva sulkusa. Ova se veličina također upotrebljava kao donji konac tehnici s dvostrukim koncima. Tekstura tkiva i željena veličina slobodnog prostora mogu iziskivati primjenu drukčijih veličina od navedenih.

Posebne mjere predostrožnosti
Zbog načina pakiranja, retrakcijski su konci prešani. Odaberite broj veći od očekivanog.

Primjena
1. Odaberite retrakcijski konac odgovarajuće veličine.
2. Upotrijebite instrument za umetanje konca kako biste retrakcijski konac umetnuli u sulkus.
3. Nakon umetanja retrakcijskog konca ispertite zahvaćena područja. Optimalno potiskivanje tkiva uslijedit će u roku od 1 do 3 minute.
4. Uklonite retrakcijski konac prije uzimanja otiska sulkusa. Lagano poprskajte vodom kako biste očistili pripravak i provjerili učinak hemostatika.

Upozorenja / ostali rizici
Nema

Skladištenje
Suhu, na sobnoj temperaturi. Proizvod treba čuvati na temperaturi od 0°C - 22°C.

Najmanji rok trajanja
U skladu pravilnog skladištenja 4 godine. Pogledajte na vanjskom ojačju pakiranja.

Varijante
Različite veličine retrakcijskih konaca
REF WP4921, veličina br. 000
- Priparirinje i cementiranje faseta
- Restorativne obrade u slučaju tankog i krhkog tkiva

REF WP4915, veličina br. 00 / REF WP4916, veličina br. 0
- Donji prednji zubi
- Za fiksiranje faseta u blizini gingivalnih ili subgingivalnih područja
- Restauracije razreda III, IV + V
- Drugi konac za „tehniku s dvostrukim koncem"

REF WP4917, veličina br. 1
- Veličine 1 i 2 posebno su učinkovite za kontrolu i/ili potiskivanje tkiva ako je ne prethodno nanesi hemostatikom, tj. otopinom koja zaustavlja krvarenje, ili prije i nakon izrade preparacija zubne krunice
- Primjenite zaštitni „pretpreparatorni konac" za prednje zube

REF WP4918, veličina br. 2
- Gorni konac za „tehniku s dvostrukim koncem"
- Zaštitni „pretpreparatorni konac" za prednje zube

REF WP4919: komplet od po 1x veličine br. 00, br. 0, br. 1, br. 2

Zbrinjavanje
Zbrinite uz poštivanje lokalnih službenih propisa.
Nekontaminirana ambalaža može se ponovno upotrijebiti kao recikliratni materijal.

Nuspojave, reakcije ili drugi neželjeni učinkovi kod pacijenta i/ili korisnika (i u slučajevima sumnje) moraju se bez prijevoli proizvođaču uz čim detaljniji opis.

lv | Re-Cord®

Lietošanas instrukcija

Pacienti mērķgrupa
Jebkuru vecuma sieviešu, vīriešu un bērnu ārstēšanai.

Lietotājs
Tikai zobārstniecības vajadzībām.

Apraksts
Tamborētī retrakcijas diegi no 100% kokvilnas.

Indikācijas
Smaganu atbīdīšanai un attur̄šanai.

Kontraindikācijas
Ar pūtītēm pārklāta smaganu ādas.

Klīniskās ieguvumi
Nospieduma sagatavošanai pirms kroņiem vai tiltiņu izgatavošanas.
Dziļai plombēšanai vai zoba kakliņa aizpildīšanai.

Produkta īpašības
Daudzas mazas cilpiņas veido ķēdīti. Īpašā uzbūve nodrošina vienmērīgu, pastāvīgu spiedienu smaganu rievā. Re-Cord ar savu īpašo uzbūvi nodrošina pieteņa Re-Cord jamčī ievnno potiskināvie tkiva i bolje se zadržava u sulkusu od uobičajenih konaca za retrakciju.
Konci Re-Cord također nude izvrsno hemostatsko djelovanje, odnosno zauzdavljanje krvarenja, jer upijaju znatno veće količine hemostatika nego standardni konci.
- Veličina br. 2 i povremeno veličina br. 3 pogodne su za kutnjake.
- Veličina br. 1 u načelu je pogodna za prekutnjake te zube gornje čeljusti.
- Veličine br. 0 ili br. 00 često se upotrebljavaju za donje prednje zube.
- Veličina konca br. 000 upotrebljava se za preparacije ili cementiranje faseta i u slučaju uskog, tijesno stisnutog tkiva sulkusa. Ova se veličina također upotrebljava kao donji konac tehnici s dvostrukim koncima. Tekstura tkiva i željena veličina slobodnog prostora mogu iziskivati primjenu drukčijih veličina od navedenih.

Posebne mjere predostrožnosti
Zbog načina pakiranja, retrakcijski su konci prešani. Odaberite broj veći od očekivanog.

Primjena
1. Odaberite retrakcijski konac odgovarajuće veličine.
2. Upotrijebite instrument za umetanje konca kako biste retrakcijski konac umetnuli u sulkus.
3. Nakon umetanja retrakcijskog konca isperite zahvaćena područja. Optimalno potiskivanje tkiva uslijedit će u roku od 1 do 3 minute.
4. Uklonite retrakcijski konac prije uzimanja otiska sulkusa. Lagano poprskajte vodom kako biste očistili pripravak i provjerili učinak hemostatika.

Brīdinājumi/ atlikušie riski
nav

Uzglabāšana
Sausā vietoje, patalpas temperatūrā. Produkts jāuzglabā 0°C - 22°C temperatūrā.

Derīgums līdz
Tai būti izkārnos nuo 0 °C iki 22 °C temperatūrinje.

Ierīkojuma ilgums
Tikkamai lakamā. 4 metus. Žr. ārēju pakuotę.

Varianti
Skirtingi retrakcinių siūlų
REF WP4921 dydžiai, dydis #000
- Laminuotų prosteticos ir cementavimas
- Atkuriamasis plonos ir trapaus audinio gydymas

REF WP4915, dydis #00 / REF WP4916, dydis #0
- Apatinių priekinių dantys
- Laminuotų tvirtinimui, kai yra dantenų ar subgingivalinės zonos
- III, IV + V klasių restauracijos
- Antras siūlas „dviejų siūlų technikai"

REF WP4917, dydis #1
- Ir 1 ir 2 dydžiai yra ypač veiksmingi audinių kontrolei ir (arba) atitraukimui, jei jie prieš arba po kūrinilės paruošimo buvo šmirkyti kraujo slopinančiame, hemostatiniame tirpale.
- Priekiniams dantims naudokite apsaugnį „prieš preparacinį siūlą" siūlą

REF WP4918, dydis #2
- Viršutinis siūlas „dviejų siūlų technikai"
- apsaugnis „prieš preparacinis siūlas" priekiniams dantims

REF WP4919, rinkinys po 1 x dydis #00, #0, #1, #2

Šalinimas
Tinkamai šalinkite taikydamiesi vietinių oficialių taisyklių.
Neužterštą pakuotę galima perdirbti.

Apie šalutinį poveikį, reakcijas ar kitus nepageidaujamus paciento ir (ar) vartotojo atvejus (taip pat ir abejotinus) būtina nedelsiant ir išsamiai pranešti gamintojui.

lt | Re-Cord®

Naudojimo instrukcija

Tikslinė pacientų grupė
Visų amžiaus grupių moterims ir vyrams, vaikams gydyti.

Naudotojas
Skirtas naudoti tik odontologijoje.

Aprašymas
Megztas retrakcinis siūlas, pagamintas iš 100 proc. Medvilnės.

Indikacijos
Dantenoms atitraukti ir sulaikyti.

Kontraindikacijos
Nerekomenduojame naudoti, jei dantenos paveikta uždegimo.

Klinikinė nauda
Antspaudams numti karūnėlių ar tiltų gamybai.
Giliam plombavimui ir danties kaklelio plombavimui.

Produkto savybės
Daugybė mažų kilpelių sudaro blokuojančią grandinę. Dėl specialaus dizaino dantenos gilovelyje atsiranda taikyus, nuolatinis slėgis. Dėl specialaus megzimo „Re-Cord" užtikrina puikų audinio prasiskyrimą ir geriau laikosi dantenų vagelėje, nei įprasti retrakcinės siūlai. „Re-Cord" siūlai taip pat pasižymi puikiu hemostatiniu poveikiu, nes sugeria žymiai didesnį kiekį hemostatikų nei įprasti siūlai.
Dydis #2 ir kartais dydis #3 tinka viršutiniams dantims.
Dydis #1 dažnai tinka prieškūrniniams ir viršutinėjo žandikaulio dantims.
Dydžiai #0 arba #00 dažnai naudojami apatiniams priekiniams dantims.
Siūlo dydis #000 naudojamas preparuojant arba cementuojant laminates ir šalia plonų, tankiai prigludusių dantenų vagelės audinių. Šis dydis taip pat naudojamas kaip apatinis siūlas „dviejuo siūlu" technikos atveju. Dėl audinio pobūdžio ir norimo laisvos vietos dydžio gali tekti naudoti kitus dydžius, nei aprašyta pirmiau.

Specialiosios protiklaikinės priemonės
Retrakcinės siūlai pripaudžiami pagal pakuotės tipą. Pasirinkite didesnį Nr., nei tikėtasi.

Naudojimas
1. Pasirinkite tinkamą retrakcinio siūlo dydį.
2. Naroktoo (terpti retrakcinį siūlą) dantenų vagelę, naudokite siūlo stūmiklį.
3. Įterpę retrakcinį siūlą, praskalauokite pažeistas vietas. Optimalus audinys atitraukiamas per 1-3 minutes.
4. Prieš imant antspaudus, nuo dantenų vagelės pašalinkite retrakcinį siūlą. Lengvai apipurkškite, kad nuvalytumėte preparatą ir išbandytumėte hemostatikų poveikį.

Įspėjimai / likusios rizikos
nėra

Laikymas
Sausoje vietoje, patalpos temperatūroje. Produktas turi būti laikomas nuo 0 °C iki 22 °C temperatūrinje.

Geriausias iki
Tinkamai laikant. 4 metus. Žr. išorinę pakuotę.

Variantai
Skirtingi retrakcinių siūlų
REF WP4921 dydžiai, dydis #000
- Laminuotų prosteticos ir cementavimas
- Atkuriamasis plonos ir trapaus audinio gydymas

REF WP4915, dydis #00 / REF WP4916, dydis #0
- Apatiniai priekiniai dantys
- Laminuotų tvirtinimui, kai yra dantenų ar subgingivalinės zonos
- III, IV + V klasių restauracijos
- Antras siūlas „dviejų siūlų technikai"

REF WP4917, dydis #1
- Ir 1 ir 2 dydžiai yra ypač veiksmingi audinių kontrolei ir (arba) atitraukimui, jei jie prieš arba po kūrinilės paruošimo buvo šmirkyti kraujo slopinančiame, hemostatiniame tirpale.
- Priekiniams dantims naudokite apsaugnį „prieš preparacinį siūlą" siūlą

REF WP4918, dydis #2
- Viršutinis siūlas „dviejų siūlų technikai"
- apsaugnis „prieš preparacinis siūlas" priekiniams dantims

REF WP4919, komplektą po vienam įrašėmis #00, #0, #1, #2

Utilizacija
Utilizuokite atitinkamai vietėjiem noteikumiem. Nepiesmaņot iepakojuma materiālī var tikt dārnīādāti.

Par blakusparādībām, reakcijām vai citiem nevēlamiem pacienta un/vai lietotāja simptomiem (arī lauju gadījumos) nekavējoties un detālīti paziņojiet ražotājam.

ro | Re-Cord®

Manual de instrucțiuni

Grup țintă de pacienți
Pentru tratamentul femeilor și bărbaților din toate grupele de vârstă, copiilor.

Utilizator
Este destinat exclusiv uzului stomatologic.

Descriere
Fire de retracție împletite din bumbac 100%.

Indicații
Pentru îndepărtarea și reținerea gingivei.

Contraindicații
Se va evita folosirea pe gingile inflamate.

Beneficiul clinic
Pentru pregătirea amprentei în vederea confecționării de coroane sau punți.
Pentru obturații profunde sau obturații cervicale ale dinților.

Caracteristicile de performanță ale produsului
Numeroasele bucle de mici dimensiuni formează un lanț interconectat. Designul special ducе la o presiune uniformă și permanentă în sulcusul gingival. Datorită împletiturii sale speciale, Re-Cord se va îndepărtare excelentă a țesuturilor și rămâne în sulcus mai bine decât firele de retracție convenționale. De asemenea, firele Re-Cord au și un efect hemostatic excelent. Acoarce absorb cantități semnificative mai mari de soluții hemostatice decât firele convenționale.
- Mărimea #2 și ocazional și mărimea #3 sunt adecvate pentru molari.
- Mărimea #1 este adesea adecvată pentru premolari și dinți maxilari superior.
- Mărimile #0 sau #00 se utilizează frecvent pentru incisivi inferiori.
- Mărimea firului # 000 se utilizează pentru pregătirea sau cimentarea fațetelor și pentru țesut sulcusul subțire, imediat adecvat. Acestă mărime se utilizează și ca fir inferior în tehnica cu fir dublu. Atât natura țesutului, cât și mărimea dorită a spațiului liber pot avea nevoie de utilizarea altor mărimi decât cele descrise mai sus.

Măsuri speciale de precauție
Firele de retracție sunt presate din cauza naturii ambalajului. Vă rugăm să alegeți un număr mai mare decât cel preconizat.

Utilizare
1. Alegeți mărimea adecvată a firului de retracție.
2. Folosiți un împingător de fire pentru a introduce firul de retracție în sulcus.
3. După introducerea firului de retracție, îngrăș zonele afectate. Îndepărtarea optimă a țesutului are loc în 1-3 minute.
4. Îndepărtați din sulcus firul de retracție înainte de amprentare. Pulverizați ușor cu apă pentru a curăța zona pregătită și pentru a testa efectul soșior hemostatic.

Atenționări/riscuri reziduale
Nu există

Depozitare
Init-un loc uscat, la temperatura camerei.

Termen minim de valabilitate
La depozitare optimă, 4 ani. Consultați ambalajul exterior.

Variante
Diferitele mărimi ale firelor de retracție
REF WP4921, mărimea #000
- Pregătirea și cimentarea fațetelor
- Tratamentul restaurator pentru țesut subțire și friabil

REF WP4915, mărimea #00 / REF WP4916, mărimea #0
- Incisivi inferiori
- Pentru cimentarea fațetelor în apropierea zonelor gingivale sau subgingivale
- Restaurări din clasele III, IV + V
- Un al doilea fir pentru „tehnica cu două fire"

REF WP4917, 2 mărimi
- Mărimile 1 și 2 sunt deosebit de eficiente pentru controul țesutului și/sau reversibil dacă sunt introduse în prealabil într-o soluție hemostatică, înainte sau după pregătirea coroanelor
- Utilizați „firul de pre-pregătire" protector pentru incisivi

REF WP4918, mărimea #2
- Fir superior pentru „tehnica cu două fire"
- „Fir de pre-pregătire" protector pentru incisivi

REF WP4919, set de câte 1 x mărimea #00, #0, #1,#2

Eliminarea ca deșeu
A se elimina ca deșeu în mod corespunzător. În conformitate cu prevederile oficiale locale. Ambalajele necontaminate pot fi reciclate.

Efectele secundare, reacțiile sau alte incidente nedorite la pacient și/sau utilizator (de asemenea, în caz de incertitudine) trebuie comunicate prompt și în detaliu producătorului.

sk | Re-Cord®

Návod na použitie

Pacientska cieľová skupina
Na ošetrenie žien a mužov všetkých vekových skupín i detí.

Používateľ
Určené výhradne na stomatologické použitie.

Opis
Pletené retrakčné vlákna zo 100 % bavlny.

Indikácie
Na vytesnenie a zadržanie dasna.

Kontraindikácie
Vyvarujte sa použitiu na zapálených dasnách.

Klinické využitie
Na prípravu odtlačkov pre zhotovenie koruniek alebo mostov.
Pri hlbokých výplniach alebo výplniach zubných krčkov.

Charakteristické vlastnosti výrobku
Množstvo drobných slučiek vytvára navzájom prepletený retazec. Špecifický dizajn vedie k rovnomernému a trvalému tlaku v dásnovom žľabku. Re-Cord zaručuje vákuo svojmu Špeciálnemu úpletu vynikajúce vytesnenie tkaniva a zostáva v sulku lepšie ako bežné retrakčné vlákna. Re-Cord vlákna majú tiež vynikajúci účinok zastavenia krvácania, pretože dokážu absorbovať vyrazne viac hemostatickej vlákniny.
- Veľkosť #2 je príležitostne tiež veľkosť #3 sú vhodné pre molare.
- Veľkosť #1 je často vhodná pre premoláre a zuby horej čeľuste.
- Veľkosti #0 alebo #00 sa často používajú pre spodné predné zuby.
- Veľkosť vlákna #000 sa používa pri príprave alebo pri cementovaní zubných fazet v v prípade tenkého, tesne priliehajúceho tkaniva sulku. Túto veľkosť sa používa taktiež ako spodné vlákno pri technike s dvoma vláknami. Vlastnosti tkaniva a želaná veľkosť voľného priestoru môžu spôsobiť, že je nutné použiť iné veľkosti, než spomínané vyššie.

Špeciálne preventívne opatrenia
Spôsob balenia stláča retrakčné vlákna. Vyberte preto väčy veľkosť o číslo väčšiu, než by ste čakali.

Použitie
1. Zvoľte vhodnú veľkosť retrakčného vlákna.
2. Na zavádzanie retrakčného vlákna do sulku používajte zavádzač retrakčného vlákna.
3. Po zavedení retrakčného vlákna očistite oblasti vypláchnite. K optimálnemu vytesneniu tkaniva dôjde v rámci 1 až 3 minút.
4. Pred snímaním odtlačku odstráňte retrakčné vlákno zo sulku. Zlahka postriekajte vodou, aby ste vyčistili preparáciu a otestovali účinok hemostatika.

Výstražné upozornenia / Zvyškové riziká
žiadne

Skladovanie
V suchu pri izbovej teplote. Produkt treba čuvati na temperatúrach od 0 °C - 22 °C.

Minimálna trvanlivosť
V prípade správneho skladovania 4 roky. Pozri vonkajší obal.

Varianty
Rôzne veľkosti retrakčných vlákien
REF WP4921, veľkosť #000
- Príprava a cementovanie zubných fazet
- Záchovné ošetrenie v prípade t